ศาลากลางจังหวัดบุรีรัมย์
รับที่ 2162 /.....
วันที่ 11/.....2558
เวลา.....น.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
BANGKOK

No: 120/Atdag.Bkk/V/2015

Bangkok, 26 Mei 2015

Mr. Seri Srihata

Governor of Buriram

Subject : Invitation to the 30th Trade Expo Indonesia (TEI) 2015

Dear Sir/Madam,

We would like to kindly invite and inform you the **30th Trade Expo Indonesia (TEI) 2015**; the Indonesia's largest B2B Exhibition organized by Ministry of Trade of the Republic of Indonesia as one of the tools for the movement in the ASEAN Economic Community Era as well as to promote the quality "**Made-in-Indonesia**" products and services to global market.

The exhibition will be held on **21 – 25 October 2015** at **Jakarta International EXPO Kemayoran, Jakarta**. The expo will feature (five) products zones which are Manufactured Goods and Services; Furniture & Furnishings; Food & Beverages; Fashion, Lifestyle & Creative Products; and Premium SME's Products from Indonesia's Provinces; as well as 1 (one) ASEAN Pavilion in honor of ASEAN Economic Community era.

Last year's exhibition has successfully attracted 1550 exhibitors and 14,345 visitors worldwide with the total transaction of US$1,420 million; meanwhile this year's TEI is expected to attract more than 1,000 exhibitors and more than 10,000 visitors from professionals, buyers from domestic and international companies, government officials and public sectors in its 5 days of exhibition.

In related to above mentioned, I would like to take this opportunity once more to extend my invitation to you and your representatives to attend the 30th TEI 2015 and take grab the advantages in this event. I fervently hope that Thailand could continue to be part of Indonesia's economic dynamic advancement and I would like to encourage Thailand to develop its trade and investment in Indonesia. I would like also to appreciate your kindness to share the above information to interested potential businessmen from your province.

I look forward to your positive response. For further queries and confirmation, kindly please contact Ms. Primprang Taeprayoon at the Embassy of the Republic of Indonesia by phone at 02 2523135 – 40 ext. 120 or 178, fax at 022 55 1264, or email at: atdag.BKK@gmail.com. Herewith attached brochure and Buyer/Visitor Registration form of the 30th Trade Expo Indonesia 2015.

Thank you for your attention and cooperation.

EMBASSY OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
08
BANGKOK

Lutfi Rauf
Ambassador

600-602 Petchburi Road, Payathai, Bangkok 10400
Telp. (66-2) 2523135-40 Fax. (66-2) 2551267

- ฉบับแปลภาษาไทย -

สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐอินโดนีเซียประจำประเทศไทย

เลขที่ 20/Atdag.Bkk/V/2015 กรุงเทพฯ, วันที่ 26 มิถุนายน 2558

เรื่อง ขอเชิญร่วมงานแสดงสินค้าอินโดนีเซีย ครั้งที่ 30 (The 30th Trade Expo Indonesia (TEI) 2015

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัดบุรีรัมย์

เรามีความยินดีที่จะแจ้งให้ท่านทราบและขอเชิญท่านเข้าร่วมงานแสดงสินค้าอินโดนีเซีย ครั้งที่ 30 (The 30th Trade Expo Indonesia (TEI) 2015 ซึ่งเป็นการจัดแสดงสินค้าระหว่างหน่วยงานธุรกิจกับหน่วยงานธุรกิจ (B2B) ที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของอินโดนีเซีย จัดโดยกระทรวงพาณิชย์ของสาธารณรัฐอินโดนีเซีย เพื่อเป็นกลไกในการขับเคลื่อนก้าวสู่ยุคประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economic Community) พร้อมทั้งเป็นการส่งเสริมการสินค้าและบริการที่ผลิตในอินโดนีเซีย (Made-in-Indonesia) สู่ตลาดสากล

งานแสดงสินค้าฯ จะจัดขึ้นระหว่างวันที่ 21-25 ตุลาคม 2558 ณ ศูนย์การแสดงสินค้านานาชาติกรุงจาการ์ตา (Jakarta International Expo) เคมาโยราน (Kemayoran) กรุงจาการ์ตา โดยแบ่งออกเป็น 5 กลุ่มผลิตภัณฑ์ ได้แก่ สินค้าและบริการประดิษฐกรรม (Manufactured Goods and Services), เฟอร์นิเจอร์และของตกแต่ง, อาหารและเครื่องดื่ม, แฟชั่น, ไลฟ์สไตล์และสินค้านวัตกรรมเชิงสร้างสรรค์ (Lifestyle & Creative Products) และสินค้าที่ระลึกของกลุ่มวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (Premium SME's Products) จากจังหวัดต่างๆ ในอินโดนีเซีย และหอจัดแสดงนิทรรศการเพื่อเป็นเกียรติแก่การก้าวเข้าสู่ยุคประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน

การจัดแสดงสินค้าในปีที่แล้วประสบความสำเร็จอย่างมาก สามารถดึงดูดผู้ร่วมจัดแสดงสินค้าได้กว่า 1,550 ราย และผู้เข้าเยี่ยมชมงานกว่า 14,345 คน จากทั่วโลก ด้วยมูลค่าการซื้อขาย 1,420 ล้านเหรียญสหรัฐ สำหรับการจัดงานตลอด 5 วันในปีนี้คาดว่า จะได้รับความสนใจจากบริษัทผู้เชี่ยวชาญ, ผู้ซื้อที่มาเยี่ยมชมงานทั้งในและต่างประเทศ รวมทั้งหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชน มากกว่า 10,000 ราย

ในการนี้ จึงขอเรียนเชิญท่านและผู้แทนเข้าร่วมชมงานแสดงสินค้าอินโดนีเซีย ครั้งที่ 30 ประจำปี 2558 และหวังเป็นอย่างยิ่งว่า ประเทศไทยจะเป็นส่วนหนึ่งในการขับเคลื่อนเศรษฐกิจของอินโดนีเซีย ด้วยการส่งเสริมการค้า ขยายการลงทุนในประเทศอินโดนีเซีย ในการนี้ ขอให้ท่านช่วยเผยแพร่ข้อมูลการจัดงานในครั้งนี้ให้แก่ผู้สนใจและนักธุรกิจในจังหวัดทราบด้วย

หวังว่า ท่านจะตอบรับเข้าร่วมชมงานนี้ สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ นางสาวปริมปราง เตประยูร (Ms.Primprang Taeprayoon) สถานเอกอัครราชทูตสาธารณรัฐอินโดนีเซียประจำประเทศไทย หมายเลขโทรศัพท์ 02-2523135-40 ต่อ 120 และ 178 โทรสาร 02-2551264 หรือทางอีเมล์ atdag.BKK@gmail.com ทั้งนี้ ได้แนบแผ่นประชาสัมพันธ์ข้อมูลการจัดงาน และใบลงทะเบียนสำหรับผู้เข้าร่วมงานแสดงสินค้าอินโดนีเซีย ครั้งที่ 30 ประจำปี 2558 มาพร้อมกันนี้แล้ว

ขอขอบคุณที่ท่านพิจารณาและให้ความร่วมมือในครั้งนี้

Lutfi Rauf

เอกอัครราชทูต

600-602 ถนนเพชรบุรี เขตพญาไท กรุงเทพฯ 10400 โทร. 02-252 3135-40 โทรสาร 02-255 1267